



chén dú duì yùn èr
晨 读 对 韵 (二)

má
麻(a)

yōu duì liè chǒu duì jiā sù jìng duì xuān huá
优对劣,丑对佳,肃静对喧哗。

guāng míng duì hēi àn jǐn shèn duì fú kuā
光明对黑暗,谨慎对浮夸。

guā zǐ liǎn pú táo yá
瓜子脸,葡萄牙^①。

yì huì duì qí pā
异卉对奇葩。

zhī jǐ cún hǎi nèi péng you biàn tiān yá
知己存海内,朋友遍天涯。

huáng méi shí jié jiā jiā yǔ
黄梅时节家家雨,

qīng cǎo chí táng chù chù wā
青草池塘处处蛙。

注
释

① 葡萄牙: 国名,“瓜子”对“葡萄”,“脸”对“牙”,这是一个无情对(对联方式的一种变格)。

gāo gāo shān shang yì kē má
高 高 山 上 一 棵 麻

mín jiān tóng yáo
◎ 民间童谣

gāo gāo shān shang yì kē má
高 高 山 上 一 棵 麻，
liǎng gè qū qu er wǎng shàng pá
两 个 蚰 蚰 儿 往 上 爬。
yí gè qū qu er ài hē jiǔ
一 个 蚰 蚰 儿 爱 喝 酒。
yí gè qū qu er ài hē chá
一 个 蚰 蚰 儿 爱 喝 茶。
jiǔ yě hē bù liǎo
酒 也 喝 不 了，
chá yě hē bù liǎo
茶 也 喝 不 了，
zhī qǐ gǔ lái chàng shān gē
支 起 鼓 来 唱 山 歌，
chàng de hǎo lái bié shuō hǎo
唱 得 好 来 别 说 好，
chàng de bù hǎo bié dǎ wǒ
唱 得 不 好 别 打 我。



lù zhū
露 珠

rì běn jīn zǐ měi líng
[日本]金子美铃

shéi dōu bú yào gào su
谁 都 不 要 告 诉
hǎo ma
好 吗 ？

qīng chén tíng yuàn de
清 晨 庭 院 的
jiǎo luò li
角 落 里 ，
huā er qiāo qiāo
花 儿 悄 悄
diào yǎn lèi de shì
掉 眼 泪 的 事 。

wàn yī zhè shì
万 一 这 事

shuō chū qu le
说 出 去 了 ，
chuán dào
传 到

mì fēng de ěr duo li
蜜 蜂 的 耳 朵 里 ，

tā huì xiàng
它 会 像

zuò le kǔ xīn shì yí yàng
做 了 亏 心 事 一 样 ，
fēi huī qu
飞 回 去

huán fēng mì ba
还 蜂 蜜 吧 。

wú fēi yì
(吴菲译)

赏析

清晨，花儿上的露珠在诗人的眼里成了眼泪。有了情感，大自然的事情就有了更多的情趣和意味。所以，诗人由露珠想到蜜蜂回来还蜂蜜，多么可爱的想法啊！读来总让我们生出许多感动。

shén me jiān jiān jiān shàng tiān
什 么 尖 尖 尖 上 天

mín jiān tóng yáo
◎ 民 间 童 谣

shén me jiān jiān jiān shàng tiān
什 么 尖 尖 尖 上 天 ？

shén me jiān jiān zài shuǐ biān
什 么 尖 尖 在 水 边 ？

shén me jiān jiān jiē shàng mài
什 么 尖 尖 街 上 卖 ？

shén me jiān jiān gū niang qián
什 么 尖 尖 姑 娘 前 ？

bǎo tǎ jiān jiān jiān shàng tiān ,
宝 塔 尖 尖 尖 上 天 ，

líng jiǎo jiān jiān zài shuǐ biān ,
菱 角 尖 尖 在 水 边 ，

zòng zi jiān jiān jiē shàng mài ,
粽 子 尖 尖 街 上 卖 ，

huā zhēn er jiān jiān gū niang qián 。
花 针 儿 尖 尖 姑 娘 前 。

shén me yuán yuán yuán shàng tiān
什 么 圆 圆 圆 上 天 ？



shén me yuán yuán zài shuǐ biān
什么圆圆在水边？

shén me yuán yuán jiē shàng mài
什么圆圆街上卖？

shén me yuán yuán gū niang qián
什么圆圆姑娘前？

tài yáng yuán yuán yuán shàng tiān ,
太阳圆圆圆上天，

hé yè yuán yuán zài shuǐ biān ,
荷叶圆圆在水边，

shāo bing yuán yuán jiē shàng mài ,
烧饼圆圆街上卖，

jìng zi yuán yuán gū niang qián 。
镜子圆圆姑娘前。

shén me fāng fāng fāng shàng tiān ?
什么方方方上天？

shén me fāng fāng zài shuǐ biān ?
什么方方在水边？

shén me fāng fāng jiē shàng mài ?
什么方方街上卖？

shén me fāng fāng gū niang qián ?
什么方方姑娘前？

fēng zheng fāng fāng fāng shàng tiān ,
风箏方方方上天，

sī wǎng fāng fāng zài shuǐ biān
丝网方方在水边，
dòu fu fāng fāng jiē shàng mài
豆腐方方街上卖，
shǒu jīn fāng fāng gū niang qián
手巾方方姑娘前。

shén me wān wān wān shàng tiān
什么弯弯弯上天？
shén me wān wān zài shuǐ biān
什么弯弯在水边？
shén me wān wān jiē shàng mài
什么弯弯街上卖？
shén me wān wān gū niang qián
什么弯弯姑娘前？
yuè liang wān wān wān shàng tiān
月亮弯弯弯上天，
bái ǒu wān wān zài shuǐ biān
白藕弯弯在水边，
huáng guā wān wān jiē shàng mài
黄瓜弯弯街上卖，
mù shū wān wān gū niang qián
木梳弯弯姑娘前。



wǒ gěi xiǎo jī qǐ míng zì
我 给 小 鸡 起 名 字

rén róng róng
◎ 任 溶 溶

yī èr sān sì wǔ liù qī
一、二、三、四、五、六、七，

mā ma mǎi le qī zhī jī
妈 妈 买 了 七 只 鸡。

wǒ gěi xiǎo jī qǐ míng zì
我 给 小 鸡 起 名 字：

xiǎo yī
小 一

xiǎo èr
小 二

xiǎo sān
小 三

xiǎo sì
小 四

xiǎo wǔ
小 五

xiǎo liù
小 六

xiǎo qī
小 七。

tā men yí xià dōu zǒu sàn
它们一下都走散，

yì zhī dōng lái yì zhī xī
一只东来一只西。

yú shì zài yě rèn bù chū
于是再也认不出，

shéi shì xiǎo qī
谁是小七，

xiǎo liù
小六，

xiǎo wǔ
小五，

xiǎo sì
小四，

xiǎo sān
小三，

xiǎo èr
小二，

xiǎo yī
小一。



赏析

这是首非常巧妙的数字诗。数字巧妙地贯穿在童趣盎然的故事情节里，让整首诗充满了节奏感，也让我们看到了一个可爱的孩子形象。